

BBZ
Biel-Bienne
CFP

150
Jahre ans
pour l'avenir
für die Zukunft

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

- 3 Einleitung**
Introduction

- 6 Eine Schule – drei Standorte**
Une école – trois sites

- 18 Von der Handwerkerschule zum BBZ Biel-Bienne**
De l'école de perfectionnement pour artisans au CFP

- 54 Der beharrliche Kampf um Schulraum**
Le combat constant pour des salles de classe

- 72 Das wirtschaftliche Umfeld**
L'environnement économique

- 80 Entwicklung der Berufsbildung**
Développement de la formation professionnelle

- 96 Unterricht im Wandel**
L'enseignement en constante mutation

- 130 Für die Zukunft: BBZ Biel-Bienne**
Pour l'avenir: CFP Biel-Bienne